

木蘭從軍

(秦腔)

馮傑三編



長安書店出版

前記

木蘭從軍的故事，僅見於古樂府裏邊的「木蘭辭」，在史書上並沒有明文記載。但據傳說：隋朝末葉，突厥進犯邊境，朝命武屏藩出師抵禦，在祁連山下兵敗被圍，請兵增援。其時延安尚義村退伍老將花弧，名在軍帖。其女木蘭素勤紡織，兼習武藝，憐父患病初愈，不堪勞頓，遂改易戎裝，替父從軍。

木蘭從軍十二年，屢建奇功，終至戰敗突厥，朝命受職尚書郎。木蘭因思親心切，不願爲官，婉言謝辭，解甲還鄉。武屏藩趨宅過訪，始知木蘭是女扮男裝，代父從軍，遂稱贊不置。

這劇本是馮傑三先生抗日戰爭時期編寫的，大體上保持了原故事的完整性，後又參考京劇作了適當修改，在情節方面，也有所豐富。曾經西安易俗、三意等社上演過，效果很好。現在重經整理出版，以供各地演唱。

人物表：

李	黃	王	李	趙	張	武	花	花	花	花
勇	福	熊	英	虎	龍	屏	木	母	弧	木
						藩	棣			蘭
(勇)	(福)	(王)	(李)	(趙)	(張)	(武)	(棣)	(母)	(弧)	(蘭)

四	八	四	突	地	差	孫	劉	趙	周	徐	張
龍	番	番	厥	保	官	山	忠	能	振	前	寧
套	卒	將	王								
				(突)	(地)	(差)	(山)	(忠)	(能)	(振)	(寧)

場次：
第一場 第二場 第三場 第四場 第五場 第六場 第七場 第八場 第九場

寇邊 機房 觀陣 歡宴 遭困 代征 結伴 征途 應卯

第十場 第十一場 第十二場 第十三場 第十四場 第十五場 第十六場 第十七場 第十八場

解圍 勸降 釋囚 巡哨 陳策 蕩寇 探病 凱旋 歸里

木蘭從軍

馮傑三 改編

第一場 寇邊

登場人物：四番將；八番卒；二正將；

四卒；突厥王。

（四番卒引二番將上亮像，四卒引二正將上開打；二正將敗下，二番將四番卒

突厥王上）

二將：稟大王！來到中國地面。

突：站下，衆將官！

衆：有；

突：今到中國地面，所到之處，燒殺奸淫，各隨所願，斬關奪寨，不得退後，違令者斬。一擁殺上前去！

衆：得令，殺，殺，殺！（急下）

第二場 機房

登場人物：花木蘭，差官，地保，花木蘭。

蘭：（上念）閑來習武兼習文，屈指光陰

逾數春，樂守田園勤紡織，承歡膝下慰雙親。（坐白）花木蘭，陝西延安人氏，父親花弧，前曾身入軍籍，自從歸田之後，一家和睦，自耕自織，倒也安樂。不料近日爹爹忽染疾病，幸喜今已痊癒。我不免去到機房，紡織一回便了。

（唱搖板）

這幾日老爹爹臥病床上，
在床前侍湯藥日夜奔忙。
父病好到機房勤織勤紡，

但願得老爹爹時常安康。

(進門) 哎，幾日未來機房，塵土已滿，待我打掃、打掃。(收拾畢入座穿梭織布)

(唱慢板)

花木蘭坐機房自思自想，
恨突厥無故的犯我邊疆。
我父名已登在軍籍冊上，
倘若不是軍書傳怎上戰場？
猛聽得門兒外人聲嚷嚷，
忙下機側着耳細聽端詳。

(差、地上)

差：(念) 突厥犯邊境，

地：(念) 各地去徵兵。

差：地保，你我沿戶傳告。

地：是，來在花弧門首，上差少等，待我叩門。花弧在家沒？

蘭：何人叩門？(開門看介) 呵，原是上差到此。有何公幹？

差：姑娘不知，今有突厥侵犯我國，元帥招集各地鄉民，參加軍伍，爲國效命。

蘭：軍書上可有我父的名字？

差：軍書十二卷，卷卷都有你父的名字。

蘭：上差，我父前在軍伍，今已退休了。

差：姑娘，這次征兵，退伍軍官，也要從征。

蘭：上差，我父年老多病，怎能從征？

差：若是年老多病，兒子代替也可。

蘭：這個……(沉思) 哎，只有一個兄弟，

年紀尚小，這該怎處？

差：姑娘若無長兄，只好叫他老人家預備出征，我們走了。(同地保下)

蘭：哎！軍書十二卷中，卷卷都有我父的名字，我父無大兒，木蘭無長兄，我怎好叫我白髮老親萬里長征？我有心代父從軍，怎奈女兒從軍不便，這該怎了？這該怎了？哎，好不難煞人也！

（唱七鍾）

適才間見公文心中煩悶，
眼看着老爹爹上陣從軍。
想國家興和亡匹夫有分，
難道說女兒家永鎖閨門？
我有心去應征替父臨陣，
怎奈我生就是女兒之身。
低頭想無妙計暗自怨恨，
急的人一陣陣五內如焚。
木蘭女懶織紡亂了方寸，

怎能夠殺敵寇如願稱心。

（低頭嘆息）哎！

蕙：（上唱帶板）

只聽得嘆息聲高低一陣，
却怎麼聽不到紡織聲音。
進機房我要把妹妹細問，
問妹妹因何事背地呻吟。

蘭：姐姐到了，請坐。

蕙：有坐。

蘭：哎！

蕙：妹妹一人，為何嘆息？

蘭：妹妹未曾嘆息。

蕙：姐姐適才來在門外，並未聞紡織聲音，
只聽妹妹嘆息，怎能說無有？

（唱搖板）

姐姐門外久佇立，

只聞妹妹長嘆息。

但不知妹有甚心事，

講出口姐替你好作主意，

好作主意。

蘭：甚麼心事？我甚麼心事都沒有。

蕙：哎，我明、明、明白了！

（接唱）

常言道男大當婚女大當嫁

周公禮，

莫不是怪二老未將婚提，

未將婚提。

蘭：妹妹雖大，還能大過姐姐你嗎？

蕙：哎，我想起了呀！

（接唱）

莫不是恨姐姐不幫你婚姻

大事，

因此上背地自嘆息，自嘆息。

蘭：姐姐，照你這樣說，女兒家咳嗽嘆氣，

都是爲了當嫁不當嫁的事嗎？

蕙：（接唱）

這不是來那不是，

倒教木蕙心着急。

妹到底爲了甚麼事，

快與姐姐說仔細。

（白）妹妹，你到底爲了何事在此嘆息？

蘭：哎呀姐姐！適才有上差到來，言說突厥進犯我國，爹爹姓名也在軍籍，妹想爹爹年老多病，怎能經起萬里長征

之苦，故而一人在此嘆息。

蕙：呀，妹妹，有這等事，這該怎處？哎！

蘭：姐姐，你怎麼也嘆息起來了？

蕙：妹妹，你看爹爹如此高年，怎能遠征？

妹妹呀，這便怎處？

蘭：姐姐不必着急，妹已想下妙計。

蕙：妹妹有何妙計？

蘭：妹願喬裝替父從軍，姐姐你看如何？

蕙：哦，妹妹乃係女流，怎能從軍？況且

古今爭戰，都是男子，絕無女子當兵之理。

蘭：姐姐，妹想爲國效命，男女都是一樣，

倘若一國之中，事事都要男子去做，

女子豈不是成了無用之人？妹雖女流，

也曾跟隨爹爹學些兵法武藝，若不施

展出來，學他作甚，況女子領兵殺賊，

自古有之。

蕙：我却不信，有那幾個？你講！

蘭：姐姐請聽！

（唱搖板）

姐姐要問古人名，

聽妹與你說分明。

吳宮美人常演陣，

秦風女子號知兵。

馮氏西羌百戰勝，

荀娘年幼守危城。

巾幗英雄古有證，

妹願替父去從戎。

蕙：依姐姐看來，妹妹勇氣倒好，可惜此

去，實在有些不大穩便。

蘭：怎麼不大穩便？

蕙：哦，妹妹本是女子，單人獨騎，日與

男子共事，倘被他人看出破綻，那還了得！

蘭：姐姐之言固然有理，但此事妹已籌之甚詳，此番女扮男裝，頂替父親名字，從軍殺敵，豈肯鹵莽從事。

蕙：妹妹有此胆量，真令人敬仰。

蘭：好說，姐姐，爹爹病體初愈，味不可口，待妹到後山，打幾隻飛禽，姐姐早些準備酒菜。

蕙：你我分別去辦，正是：眼看骨肉要分散，

蘭：準備酒宴解親煩。（分下）

第三場 觀 陣

登場人物：張龍、趙虎、李英、王熊、武屏藩、四番將、八番卒、四龍套。

趙：趙虎，

李：李英，

王：王熊，

張：衆位將軍請了！

衆：請了！

張：元帥升帳，你我兩廂伺候。

衆：請！（四龍套引元帥上）

武：（引）誓師平番，憑浩氣力挽狂瀾。

衆：參見元帥。

武：站立兩廂。

衆：呵！

武：（詩）雄兵十萬出皇都，本帥威名震

九州。帳下將士齊效命，誓滅突厥復

金甌。（白）本帥武屏藩，只因突厥侵

犯我邦，本帥奉命征兵，征討突厥，差

官聽令！

武：（畫外音）一得，一得。

（不待有誤。）

差：得令！（下）

武：衆將官，隨本帥關上查看一回！

（唱浪頭）

有本帥在帳中傳下軍令，
衆將官進前來細聽分明。
講兵法與臨陣地勢路徑，
必須要到關前偵察敵情。

（上城看接唱）

上關來只見那敵兵馳騁，
耳邊廂又聽得鼓角齊鳴。
觀敵兵一個個甚是猛勇，
（四番將代番卒上左亮像）
觀敵營一陣陣殺氣騰騰。

（番將番卒右亮像）

觀敵軍一隊隊刀槍齊整，

（番將番卒換中勢子）

觀敵營一處處盔甲鮮明。

（番將番卒再換勢子）

觀此次敵營中人馬強勝，

（番將番卒下）

到陣前要奮勇與敵交鋒。
有本帥同大營安排安定，
明日裏再與敵列陣交兵。

（下）

第四場 歡宴

登場人物：花木蘭，花木蕙，花弧，花母。

蘭：（上唱浪頭）

幸喜爹爹病初愈，
飲食少進體無力。
欲供盤餐佐酒醴，
惟有野味最相宜。
挾弓箭急往山林裏，
舉目抬頭觀端的。
峯巒高聳連雲際，
松柏層層又密密。
那一羣、那一羣山雞飛來
又飛去，
這一夥、這一夥狡兔竄東
又竄西。
我把那山雞一箭一個一個
一箭射落地，

（射三箭）

再把這狡兔一個一箭一箭
一個射的不差半毫厘。

（連射）

得心應手逞奇技，
好似當年養由基。

（收拾雞兔）

收拾雞兔回家去，
只恐姐姐心着急。

（亮像跑下）

蕙：（上唱苦音慢板）

實不幸父患病形容瘦損，
母女們侍湯藥不敢離身。
這幾日病漸好身體困頓，
木蘭妹打飛禽孝養慈親。

蘭：（上唱搖板）

恨突厥犯邊關軍情急緊，
為國家殺強敵早有此心。

今日裏見二老歡喜不盡，
誰知我準備着替父從軍。

蕙：妹妹，今天必須勸二老多飲幾杯。

蘭：妹妹曉得，姐姐，你我同請爹娘。

蕙：有請爹娘。

弧：（念）早歲從戎，年老力衰歸農。

母：女兒，何事？

蘭：母親，兒因爹爹病體初愈，味不可口，

兒在後山打了幾隻飛禽，烹調已好，我

姐姐又作了些酒菜，請爹娘同用。

弧：哎，兒呀！突厥侵犯我國，應當節儉才

是。

蘭：哎爹爹呀！

（唱搖板）

恨突厥入寇起戰禍，
國人應當都節約。

奈今日酒菜已備妥，
望爹爹不必再推却。

（白）姐姐隨着我來。（姊妹笑嘻嘻

的跑下）

母：（接唱）

山禽野味女兒作，

年老人何必再囉嗦。

弧：（接唱）

聽罷言來笑哈哈，

（笑介）哈哈！

（接唱）

怎奈老夫愁悶多。

蕙：（上接唱）

老爹爹病初愈味難可口，

蘭：（上接唱）

熬松火烹野味勝似珍饈。

蕙：（接唱）

炒蔬菜又備下一壺美酒，

蘭：（接唱）

請二老飲幾杯解悶消愁。

（斟酒）

弧：難得我兒如此孝心。

母：夫君請！

弧：請！哎！（很煩悶）

蕙：（唱搖板）

老爹爹展愁眉不可憂悶，

蘭：（接唱）

豈不知憂與愁最能傷身。

蕙：（接唱）

突厥賊犯中華邊疆不穩，

蘭：（接唱）

保國土人人要竭力盡心。

蕙：（接唱）

勸爹爹放寬心開懷暢飲，

蘭：（接唱）

笑盈盈與爹娘忙把酒斟。

（斟酒畢）（白）爹爹！

弧：我兒講說甚麼？

蘭：女兒近來的武藝比以前長進的多了。

母：哎！女孩子武藝長進不長進，說它有

甚麼用處！

蘭：母親，這武藝嗎，大有用處，大有用

處！

蕙：爹爹、你的大病初愈，悶悶不樂，依兒

之見，不如叫我妹妹舞劍一通，一來可解爹爹的憂悶，二來看看我妹妹的武藝長進沒長進。

弧：好，蘭兒你就舞來，待父看看。
蘭：孩兒遵命了！

（唱尖板）

輕揮雙鋒光四放，

（唱七鍾舞劍）

為與二老佐酒觴。

女兒有話對父講，
兒身是鐵漢百鍊鋼。
恨突厥無故犯邊防，
殺人放火把民傷。
你兒生來有胆量，
有志為國上沙場。

尊聲爹爹勿愁悵，

病好與兒教刀槍。

舞罷青萍精神爽，

問爹爹你看兒武藝可強？

弧：（唱帶板）

我兒武藝真精巧，

不由老夫喜眉梢。

蕙：爹爹，你看我妹妹的武藝如何？

弧：蘭兒的武藝果然長進的多了。

蘭：母親，我爹爹說兒的武藝長進的多了，

你看兒當得了個大將？

母：你真是胡說，女孩兒人家，怎能當大將
哩？

弧：呵，呀，你今天怎麼這樣的高興呢？

蘭：兒因你老人家，病體初愈，憂悶不樂，
故而舞劍，以消爹爹之憂悶也！

(唱搖板)

念爹爹體衰年紀老，

蕙：(接唱)

終日愁悶鎖眉梢。

蘭：(接唱)

女兒舞劍助熱鬧，

蕙：(接唱)

原為二老解心焦。

弧：(接唱)

可喜我兒性至孝，

母：(接唱)

我兒的武藝果高超。

蕙：爹爹，你與我妹妹將騎射再指點指點。

弧：好，爲父就與她指點指點，蘭兒隨着父

來。正是：突厥爲患犯邊城，(下)

母：無人奮勇退敵兵。(下)

蕙：但願二老多康健，(下)

蘭：改扮男裝代父征。(下)

第五場 遭 困

登場人物：武屏藩，張龍，趙虎，李英，

王熊，突厥王，四番將，八

番卒，四龍套。

(張龍、趙虎上，跳架子)

張：(念)憶昔當年排戰場，

趙：(念)如同猛虎下山崗。

張：(念)今日同心把敵抗，

趙：(念)誓滅強寇固邊防。

張：元帥有令，教場點兵，將兵點齊，回頭

一觀，元帥來也！(四龍套、李英、王

熊引武屏藩上）參見元帥。

武：免！將兵可曾點齊？

張：齊備多時，等候元帥傳令。

武：傳令下去，兵發祁連山。

張：來呀，兵發祁連山。（起兵轉圓場突厥

王率衆對頭）

突：馬前來的你是武元帥？

武：你是突厥王？

突：然也！

武：突厥王，爾國無端挑釁，侵我邊疆，是

何道理？

突：武元帥，孤家出兵，一心要滅中華，統

一天下，君若能歸順孤家，不失封侯之

位。

武：突厥王，本帥生來忠心赤胆，豈肯降

你，今日相逢，誓滅你這強衆。

突：哇！孤家與你好好講話，爲何惡言傷人？

武：慢說惡言傷你，手中寶刀要殺你這番王，與我死難百姓報仇。

突：休得無理，來呀，殺！（開打番敗下，武追下，突厥王上佈陣，武率衆入陣被圍）來呀，將祁連山團團圍住，孤要活捉武屏藩了。

（唱）

團團圍定祁連山，

孤要活捉武屏藩。

（分下）

第六場 別家

登場人物：花弧，花木蘭，花母，花木

蕙，花木棣，差官，地保。

弧：（上唱軟音慢板）

人到老年多病患，